

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Dokument zasedanja

A6-0102/2008

8.4.2008

*****II**

PRIPOROČILO ZA DRUGO OBRAVNAVO

o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi izvoza in varnem skladiščenju kovinskega živega srebra (11488/1/2007 – C6-0034/2008 – 2006/0206(COD))

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Poročevalec: Dimitrios Papadimoulis

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
večina oddanih glasov
- **I Postopek sodelovanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- **II Postopek sodelovanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- *** Postopek privolitve
absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,
navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7
Pogodbe EU
- ***I Postopek soodločanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- ***II Postopek soodločanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- ***III Postopek soodločanja (tretja obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***. Pri aktih o spremembi je besedilo, ki povzema obstoječo določbo, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko je Komisija ni spremenila, označeno s ***kreplekim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...]. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
POSTOPEK	22

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi izvoza in varnem skladiščenju kovinskega živega srebra (11488/1/2007 – C6-0034/2008 – 2006/0206(COD))

(Postopek soodločanja: druga obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju skupnega stališča Sveta (11488/1/2007 – C6-0034/2008),
 - ob upoštevanju svojega stališča iz prve obravnave¹ o predlogu Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2006)0636),
 - ob upoštevanju člena 251(2) Pogodbe o ES,
 - ob upoštevanju člena 62 Poslovnika,
 - ob upoštevanju priporočila za drugo obravnavo Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A6-0102/2008),
1. odobri skupno stališče, kakor je bilo spremenjeno;
 2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Skupno stališče Sveta

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1
Naslov

UREDBA (ES) št./2007
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN
SVETA

o prepovedi izvoza in varnem skladiščenju
kovinskega živega srebra

UREDBA (ES) št./2008
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN
SVETA

o prepovedi izvoza in varnem skladiščenju
kovinskega živega srebra, ***cinabaritne
rude, spojin živega srebra in nekaterih
proizvodov, ki vsebujejo živo srebro***

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 1 s prve obravnave.

¹ Sprejeta besedila, 20.6.2007, P6_TA(2007)0267.

Predlog spremembe 2
Navedba sklicevanja 1

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi
Evropske skupnosti ter zlasti člena 175(1)
Pogodbe **v povezavi s členom 1 te uredbe
in člena 133 Pogodbe,**

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi
Evropske skupnosti in zlasti člena 175(1)
Pogodbe,

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 2 s prve obravnave.

Predlog spremembe 3
Uvodna izjava -1 (novo)

**(-1) Ta uredba temelji na potrebi po
varovanju zdravja ljudi in okolja.**

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 19 s prve obravnave.

Predlog spremembe 4
Uvodna izjava 1

(1) Izpusti živega srebra so priznani za
nevarnost svetovne razsežnosti, ki
upravičuje ukrepanje na regionalni,
nacionalni in svetovni ravni.

(1) Izpusti živega srebra so priznani za
nevarnost svetovne razsežnosti, ki
upravičuje ukrepanje na **lokalni,**
regionalni, nacionalni in svetovni ravni.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 3 s prve obravnave.

Predlog spremembe 5
Uvodna izjava 2

(2) V skladu s Sporočilom Komisije Svetu
in Evropskemu parlamentu z naslovom
"Strategija Skupnosti za živo srebro" je
treba zmanjšati tveganje izpostavljenosti
živemu srebru za ljudi in okolje.

(2) V skladu s Sporočilom Komisije Svetu
in Evropskemu parlamentu z naslovom
"Strategija Skupnosti za živo srebro" **ter z
resolucijo Evropskega parlamenta z dne
14. marca 2006¹ o tej strategiji** je treba
zmanjšati tveganje izpostavljenosti živemu
srebru za ljudi in okolje.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 4 s prve obravnave.

Predlog spremembe 6
Uvodna izjava 3 a (novo)

(3a) Evropski parlament in Svet sta priznala okoljske in socialne težave, ki izvirajo iz zaprtja rudnikov živega srebra v okrožju Almadén (Španija), in menila, da je priporočljivo sprejeti ustrezne kompenzacijske ukrepe, da bo lahko prizadeto območje poiskalo sprejemljive rešitve za lokalno okolje, zaposlenost in gospodarsko dejavnost. Poleg tega je v zgoraj omenjeni resoluciji z dne 14. marca 2006 Evropski parlament menil, da bi bili rudniki v Almadénu primerna lokacija za varno skladiščenje kovinskega živega srebra.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 6 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 7
Uvodna izjava 4

(4) Izvoz kovinskega živega srebra iz Skupnosti bi bilo treba prepovedati, da bi se znatno zmanjšala svetovna ponudba živega srebra.

(4) Izvoz kovinskega živega srebra, ***cinabaritne rude in spojin živega srebra*** iz Skupnosti bi bilo treba prepovedati, da bi se znatno zmanjšala svetovna ponudba živega srebra. ***Države članice morajo imeti v skladu s členom 176 Pogodbe pravico do uvedbe širših in strožjih prepovedi.***

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 7 s prve obravnave.

Predlog spremembe 8
Uvodna izjava 4 a (novo)

(4a) Iz istega razloga je treba prepovedati tudi izvoz proizvodov, ki vsebujejo živo srebro in katerih dajanje na trg v Evropski uniji je že ali bo prepovedano. Komisija mora pripraviti prečiščen seznam takih proizvodov in ga vsako leto posodobiti na podlagi sprememb prava Skupnosti.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 8 s prve obravnave.

Predlog spremembe 9
Uvodna izjava 4 b (novo)

(4b) Treba je prepovedati uvoz kovinskega živega srebra, cinabaritne rude in spojin živega srebra, da se bolje zavarujeta zdravje ljudi in okolje v Evropski uniji.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 9 s prve obravnave.

Predlog spremembe 10
Uvodna izjava 5 a (novo)

(5a) Države članice morajo Komisiji redno predložiti informacije o kovinskem živem srebru, cinabaritni rudi in spojinah živega srebra, ki na njihovem ozemlju vstopajo v Unijo, jo zapuščajo ali se z njimi čezmejno trguje, da bi bilo mogoče pravočasno oceniti učinkovitost instrumenta. Vse informacije morajo biti zlahka dostopne javnosti.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 10 s prve obravnave.

Predlog spremembe 11

Uvodna izjava 6

(6) Da se omogoči možnosti za varno skladiščenje kovinskega živega srebra, ki se šteje za odpadek, je primerno odstopati od člena 5(3)(a) Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih za nekatere vrste odlagališč ter navesti, da se merila iz oddelka 2.4 Priloge k Odločbi Sveta 2003/33/ES z dne 19. decembra 2002 o določitvi meril in postopkov za sprejemanje odpadkov na odlagališčih na podlagi člena 16 in Priloge II k Direktivi 1999/31/ES ne uporabljajo za začasno skladiščenje kovinskega živega srebra **za več kot eno leto** v nadzemnih objektih, ki so temu namenjeni in ustrezno opremljeni.

(6) **Cilj Sklepa PARCOM št. 90/3 (Konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja iz virov na kopnem) je postopno popolnoma opustiti klor-alkalne obrate z živosrebrovimi celicami do leta 2010.** Da se omogoči možnosti za varno **začasno** skladiščenje kovinskega živega srebra, ki se šteje za odpadek, je primerno odstopati od člena 5(3)(a) Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih za nekatere vrste odlagališč ter navesti, da se merila iz oddelka 2.4 Priloge k Odločbi Sveta 2003/33/ES z dne 19. decembra 2002 o določitvi meril in postopkov za sprejemanje odpadkov na odlagališčih na podlagi člena 16 in Priloge II k Direktivi 1999/31/ES ne uporabljajo za začasno skladiščenje kovinskega živega srebra, **ki ga je mogoče varno vzeti iz skladišča**, v nadzemnih objektih, ki so temu namenjeni in ustrezno opremljeni.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 11 s prve obravnave.

Predlog spremembe 12

Uvodna izjava 7

(7) Za začasno skladiščenje kovinskega živega srebra **za več kakor eno leto** v temu namenjenih in ustrezno opremljenih nadzemnih objektih bi se morala uporabljati Direktiva Sveta 96/82/ES z dne 9. decembra 1996 o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi¹.

(7) Za začasno skladiščenje kovinskega živega srebra v temu namenjenih in ustrezno opremljenih nadzemnih objektih bi se morala uporabljati Direktiva Sveta 96/82/ES z dne 9. decembra 1996 o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi¹.

¹ UL L 10, 14.1.1997, str. 13. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z *Uredbo (ES) št. 1882/2003*.

¹ UL L 10, 14.1.1997, str. 13. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z *Direktivo 2003/105/ES (UL L 345, 31.12.2003, str. 97)*.

Obrazložitev

Direktiva 2003/105/ES (UL L 345, 31.12.2003, str. 97–105) mora biti tudi omenjena, saj spreminja direktivo 96/82/ES.

Predlog spremembe 13 Uvodna izjava 10 a (novo)

(10a) Klor-alkalna industrija mora vse ustrezne podatke, povezane z razgradnjo živosrebrovih celic v njenih obratih, poslati Komisiji in pristojnim organom zadevnih držav članic, da se olajša izvajanje te uredbe. Industrijski sektorji, ki živo srebro pridobijo pri čiščenju zemeljskega plina ali kot stranski proizvod pri pridobivanju rud barvnih kovin in taljenju, morajo ustrezne podatke prav tako poslati Komisiji in pristojnim organom zadevnih držav članic. Komisija mora poskrbeti, da so te informacije dostopne javnosti.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 13 s prve obravnave.

Predlog spremembe 14 Uvodna izjava 11

(11) Države članice bi morale predložiti informacije o dovoljenjih, izdanih za naprave za skladiščenje, kakor tudi o uporabi te uredbe in njenih učinkih na trgu ter tako omogočiti njeno pravočasno oceno. Uvozniki, izvozniki in izvajalci bi morali predložiti informacije o pretoku in uporabi kovinskega živega srebra.

(11) Države članice bi morale predložiti informacije o dovoljenjih, izdanih za naprave za ***začasno*** skladiščenje, kakor tudi o uporabi te uredbe in njenih učinkih na trgu ter tako omogočiti njeno pravočasno oceno. Uvozniki, izvozniki in izvajalci bi morali predložiti informacije o pretoku in uporabi kovinskega živega srebra, ***cinabaritne rude in spojin živega***

srebra.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 15 s prve obravnave.

Predlog spremembe 15

Uvodna izjava 13

(13) Primerno je organizirati izmenjavo informacij, da se oceni morebitna potreba po dopolnilnih ukrepih za izvoz, uvoz *in* skladiščenje živega srebra ter za spojine živega srebra *in proizvode, ki vsebujejo živo srebro*, brez poseganja v pravila o konkurenci iz Pogodbe, zlasti iz člena 81 Pogodbe.

(13) Primerno je organizirati izmenjavo informacij z *vsemi zainteresiranimi stranmi*, da se oceni, ali je treba sprejeti dopolnilne ukrepe za izvoz, uvoz, *začasno* skladiščenje *ter varno dokončno odstranitev* živega srebra *in njegovih spojin* brez poseganja v pravila o konkurenci iz Pogodbe, zlasti iz člena 81 Pogodbe.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 14 s prve obravnave.

Predlog spremembe 16

Uvodna izjava 13 a (novo)

(13a) Komisija in države članice morajo državam v razvoju in državam, katerih gospodarstvo je v prehodu, neposredno zagotavljati tehnično pomoč, zlasti takšno, ki spodbuja prehod na nadomestne tehnologije, ki ne vključujejo uporabe živega srebra, in postopno opuščanje uporabe ter izpustov živega srebra in spojin živega srebra.

Obrazložitev

Delna ponovna vložitev predloga spremembe 18 s prve obravnave.

Predlog spremembe 17

Člen 1

Izvoz kovinskega živega srebra (Hg, CAS

Izvoz kovinskega živega srebra (Hg, CAS

7439-97-6) iz Skupnosti je prepovedan od
1. julija 2011.

**RN 7439-97-6), cinabaritne rude in spojin
živega srebra** iz Skupnosti je prepovedan
od **1. decembra 2010.**

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 20 s prve obravnave.

Predlog spremembe 18
Člen 1, odstavek 1 a (novo)

***Od 1. decembra 2010 je prepovedan izvoz
proizvodov, ki vsebujejo živo srebro ter je
prepovedana njihova prodaja ali
distribucija v Evropski uniji.***

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 21 s prve obravnave.

Predlog spremembe 19
Člen 1 a (novo)

Člen 1a

***Uvoz kovinskega živega srebra (Hg,
CAS RN 7439-97-6), cinabaritne rude in
spojin živega srebra s koncentracijo
živega srebra nad 5 % mase na maso
(m/m) v Skupnost je prepovedan od
1. decembra 2010.***

***Države članice morajo zadovoljiti lastne
potrebe po živem srebru s predelavo iz
odpadkov in surovin.***

Obrazložitev

*Ponovna vložitev predloga spremembe 22 s prve obravnave. Datum je spremenjen na
1. december 2010 (isti datum kot za prepoved izvoza).*

Predlog spremembe 20
Člen 2

Od **1. julija 2011** se kovinsko živo srebro,

Od **1. decembra 2010** države članice

ki se ne uporablja več v klor-alkalni industriji, kovinsko živo srebro, **ki nastaja** pri čiščenju zemeljskega plina, in kovinsko živo srebro, **ki nastaja** v postopkih pridobivanja barvnih kovin in taljenja, šteje za odpadek in se **odstrani** v skladu z **določbami** Direktive 2006/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 o odpadkih, in sicer na način, ki ne predstavlja nevarnosti za zdravje ljudi in okolje.

zagotovijo, da se kovinsko živo srebro, ki se ne uporablja več v klor-alkalni industriji **ali se pridobi iz cinabaritne rude**, kovinsko živo srebro, **pridobljeno** pri čiščenju zemeljskega plina, in kovinsko živo srebro, **pridobljeno** v postopkih pridobivanja rud barvnih kovin in taljenja, šteje za odpadek in se **začasno shrani** v skladu s **postopkom odstranjevanja D 15 iz Priloge II A** Direktive 2006/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 o odpadkih, in sicer na način, ki ne predstavlja nevarnosti za zdravje ljudi in okolje **ter se sčasoma odstrani znotraj Skupnosti v ustreznih objektih, ki izpolnjujejo merila, z oceno varnosti in ustreznim dovoljenjem v skladu s to uredbo.**

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 23 s prve obravnave.

Predlog spremembe 21
Člen 2, odstavek 1 a (novo)

Pred kakršno koli drugo možnostjo je treba razmisliti o možnosti uporabe Almadéna za varno skladiščenje obstoječih zalog kovinskega živega srebra ali sekundarnega kovinskega živega srebra, ki ga pridobiva industrija po vsej Evropi, ne pa tudi izdelkov, ki vsebujejo živo srebro in ki so postali odpadki, ter tako izkoristiti infrastrukture, delovno silo in tehnološko strokovno znanje, ki obstaja na kraju samem.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 24 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 22
Člen 4, odstavek 1

1. Ocena varnosti, ki jo je treba v skladu z Odločbo 2003/33/ES izvesti za **odlaganje** kovinskega živega srebra v skladu s členom 3 te uredbe, **vključuje zlasti dodatna** tveganja zaradi narave in dolgoročnih značilnosti kovinskega živega srebra ter njegovega zadrževanja.

1. Ocena varnosti, ki jo je treba v skladu z Odločbo 2003/33/ES izvesti za **začasno skladiščenje** kovinskega živega srebra v skladu s členom 3 te uredbe, **zagotavlja, da so vključena posebna** tveganja zaradi narave in dolgoročnih značilnosti kovinskega živega srebra ter njegovega zadrževanja.

Obrazložitev

Zagotavlja skladnost z drugimi predlogi sprememb.

Predlog spremembe 23

Člen 4, odstavek 3

3. Zahteve za objekte iz člena 3(1)(a) in (b) te uredbe, kakor tudi merila za sprejem kovinskega živega srebra, ki spreminjajo priloge I, II in III k Direktivi 1999/31/ES, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 16 navedene direktive. Komisija v najkrajšem možnem času pripravi ustrezen predlog, najpozneje pa do **1. januarja 2010**.

3. Zahteve za objekte iz člena 3(1)(a) in (b) te uredbe, kakor tudi merila za sprejem kovinskega živega srebra, ki spreminjajo priloge I, II in III k Direktivi 1999/31/ES, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 16 navedene direktive. Komisija v najkrajšem možnem času pripravi ustrezen predlog, najpozneje pa do **1. julija 2009, pri čemer upošteva rezultat izmenjave informacij v skladu s členom 7(1) in poročilo o raziskavah na področju varnega odstranjevanja v skladu s členom 7(2)**.

Vsakršno končno odstranjevanje (odstranjevanje D 12, kakor je opredeljeno v Prilogi II A k Direktivi 2006/12/ES) kovinskega živega srebra je dovoljeno šele po tem, ko so sprejete spremembe Prilog I, II, in III k Direktivi 1999/31/ES.

Obrazložitev

Predlog bi moral biti pripravljen najmanj šest mesecev pred začetkom veljavnosti prepovedi izvoza.

Predlog spremembe 24

Člen 4 a (novo)

Člen 4a

V času začasnega skladiščenja je za varno skladiščenje odgovoren lastnik objekta za skladiščenje. Države članice ustanovijo sklad, da se zagotovijo finančna sredstva za začasno skladiščenje in varno dokončno odstranitev živega srebra. Sklad se v celoti ustanovi s finančnim prispevkom zadevne industrije in sektorjev iz člena 2 sorazmerno s količino živega srebra, poslano v začasno skladiščenje.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 29 s prve obravnave.

Predlog spremembe 25

Člen 5, odstavek 1

1. Države članice predložijo Komisiji kopije vseh dovoljenj, izdanih za objekt, namenjen za začasno **ali trajno** skladiščenje kovinskega živega srebra (postopek odstranjevanja D 15 **oziroma D 12**, kakor **sta opredeljena** v Prilogi II A k Direktivi 2006/12/ES).

1. Države članice predložijo Komisiji kopije vseh dovoljenj, izdanih za objekt, namenjen za začasno skladiščenje kovinskega živega srebra (postopek odstranjevanja D 15, kakor **je opredeljen** v Prilogi II A k Direktivi 2006/12/ES), z **ustrezno oceno varnosti v skladu s členom 4(1) te uredbe.**

Predlog spremembe 26

Člen 5, odstavek 2

2. Države članice **do 1. julija 2012** obvestijo Komisijo o uporabi in tržnih učinkih te uredbe na njihovih ozemljih. **Države članice na zahtevo Komisije predložijo te informacije pred navedenim datumom.**

2. **Države članice vzpostavijo register kupcev, prodajalcev in trgovcev z živim srebrom, cinabaritno rudo in spojinami živega srebra ter zberejo ustrezne informacije.** Države članice vsaki dve leti obvestijo Komisijo o uporabi in tržnih učinkih te uredbe na njihovih ozemljih, **in sicer v šestih mesecih pred koncem obravnavanega obdobja. Komisija objavi informacije v kratkem poročilu v enem letu od predložitve s strani držav članic. Prvi sklop informacij zajema leti 2007 in 2008 ter se Komisiji predloži do 1. julija**

**2009 in objavi do 1. julija 2010.
Informacije se predložijo v formatu, ki ga
določi Komisija do ...*.**

** Eno leto po začetku veljavnosti te uredbe.*

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 32 s prve obravnave.

Predlog spremembe 27

Člen 5, odstavek 3

3. Do 1. julija 2012 uvozniki, izvozniki oziroma izvajalci dejavnosti iz člena 2 Komisiji in pristojnim organom pošljejo naslednje podatke:

(a) količino, cene, državo izvora in namembno državo ter predvideno uporabo kovinskega živega srebra, ki se **vnaša** v Skupnost;

(b) količino, državo izvora in namembno državo kovinskega živega srebra, **ki se šteje za odpadek** in s katerim se v Skupnosti čezmejno trguje.

3. Informacije iz odstavka 2 vključujejo vsaj naslednje podatke:

(a) količino, cene, državo izvora in namembno državo ter predvideno uporabo kovinskega živega srebra, **cinabaritne rude in spojini živega srebra**, ki se **vnašajo** v Skupnost ali jo **zapustijo do 1. decembra 2010**;

(b) količino, državo izvora in namembno državo kovinskega živega srebra, **cinabaritne rude in spojini živega srebra**, s katerimi se v Skupnosti čezmejno trguje.

Obrazložitev

Zagotavlja skladnost z drugimi predlogi sprememb.

Predlog spremembe 28

Člen 5 a (novo)

Člen 5a

1. Družbe, ki so povezane s klor-alkalno industrijo, Komisiji in pristojnim organom zadevnih držav članic pošljejo naslednje podatke v zvezi z razgradnjo živega srebra v določenem letu:

– najboljšo oceno skupne količine živega

srebra, ki je še vedno v uporabi,

– količino živega srebra, pridobljenega zaradi zaprtja ali preusmeritve klor-alkalnih obratov,

– količino, ki je bila poslana v posamezne objekte za začasno skladiščenje,

– podrobnosti o lokaciji in podatke, potrebne za navezavo stikov, za vse naprave za skladiščenje,

– premestitve v druge klor-alkalne obrate v Evropski uniji za postopek ohranjanja celic,

– količino, ki je začasno skladiščena na odgovornost prvotnega lastnika, za postopek ohranjanja celic.

2. Zadevne družbe v industrijskih sektorjih, ki živo srebro pridobivajo pri čiščenju zemeljskega plina ali kot stranski proizvod pri pridobivanju rud barvnih kovin in taljenju, Komisiji in pristojnim organom zadevnih držav članic predložijo naslednje podatke v zvezi z živim srebrom, pridobljenim v določenem letu:

– količino pridobljenega živega srebra,

– količino, ki je bila poslana v posamezne objekte za začasno skladiščenje,

– podrobnosti o lokaciji in podatke, potrebne za navezavo stikov, za vse objekte za skladiščenje.

*3. Zadevne družbe prvič pošljejo podatke iz odstavkov 1 in 2, kot se uporabljajo, do 31. maja ... * in nato vsako leto do 31. maja.*

4. Komisija poskrbi, da so podatki iz odstavka 3 dostopni javnosti v skladu z Uredbo (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti¹.

**Leto po začetku veljavnosti te uredbe.*

¹ UL L 264, 25.9.06, str. 13.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 30 s prve obravnave.

Predlog spremembe 29

Člen 7, odstavek 1

1. Komisija organizira izmenjavo informacij med državami članicami in ***zadevnimi industrijskimi sektorji***. Pri izmenjavi informacij se zlasti preuči, ali je treba ***morebiti: razširiti prepoved izvoza na spojine živega srebra in proizvode, ki vsebujejo živo srebro; prepovedati uvoz kovinskega živega srebra, spojin živega srebra in proizvodov, ki vsebujejo živo srebro***; razširiti obveznost skladiščenja na kovinsko živo srebro iz drugih virov; in določiti roke za začasno skladiščenje kovinskega živega srebra.

1. Komisija ***do 1. julija 2010*** organizira ***začetno*** izmenjavo informacij med državami članicami in ***ustreznimi zainteresiranimi stranmi***. Pri izmenjavi informacij se zlasti preuči, ali je treba: razširiti obveznost skladiščenja na kovinsko živo srebro iz drugih virov; in določiti roke za začasno skladiščenje kovinskega živega srebra. ***Začetna izmenjava informacij upošteva zlasti raziskave na področju varnega odstranjevanja do 1. julija 2009.***

Obrazložitev

Delna ponovna vložitev predloga spremembe 31 s prve obravnave.

Predlog spremembe 30

Člen 7, odstavek 1 a (novo)

1a. Izmenjava informacij med drugim analizira rezultate razmislekov glede Almadéna kot lokacije za varno skladiščenje sedanjih zalog kovinskega živega srebra ali sekundarnega kovinskega živega srebra, ki ga pridobiva evropska industrija, v skladu s členom 2.

Predlog spremembe 31

Člen 7, odstavek 2

2. Komisija spremlja tekoče raziskovalne dejavnosti na področju varnega odstranjevanja, vključno s strjevanjem kovinskega živega srebra. Do **1. julija 2010** predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu. Na podlagi tega poročila Komisija po potrebi in brez odlašanja, vendar najpozneje do **1. julija 2013**, pripravi predlog za pregled te uredbe.

2. Komisija spremlja tekoče raziskovalne dejavnosti na področju varnega odstranjevanja, vključno s strjevanjem kovinskega živega srebra. Do **1. januarja 2010** predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu. Na podlagi tega poročila Komisija po potrebi in brez odlašanja, vendar najpozneje do **1. julija 2012**, pripravi predlog za pregled te uredbe.

Obrazložitev

Delna ponovna vložitev predloga spremembe 31 s prve obravnave.

Predlog spremembe 32 Člen 7, odstavek 3

3. Komisija oceni uporabo in tržne učinke te uredbe v Skupnosti, pri čemer upošteva informacije iz odstavkov 1 in 2 ter iz **člena 5**.

3. Komisija oceni uporabo in tržne učinke te uredbe v Skupnosti, pri čemer upošteva informacije iz odstavkov 1 in 2 ter iz **členov 5 in 5a**.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 36 s prve obravnave.

Predlog spremembe 33 Člen 7, odstavek 4

4. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu **do 1. julija 2013** predloži poročilo, v katerem so podani in ocenjeni rezultati izmenjave informacij iz odstavka 1 in rezultati ocene iz odstavka 3, ki mu po potrebi priloži tudi predlog za pregled te uredbe.

4. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu **čim prej in najpozneje do 1. julija 2012** predloži poročilo, v katerem so podani in ocenjeni rezultati izmenjave informacij iz odstavka 1 in rezultati ocene iz odstavka 3, **kot tudi poročilo iz odstavka 2**, ki mu po potrebi priloži tudi predlog za pregled te uredbe.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 36 s prve obravnave.

Predlog spremembe 34

Člen 7, odstavek 5

5. Komisija do **1. julija 2010** poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o napredku večstranskih dejavnosti in pogajanj o živem srebru, pri čemer oceni zlasti usklajenost časovnega načrta in obsega ukrepov po tej uredbi z mednarodnim razvojem.

5. Komisija **najkasneje do 31. decembra 2009** poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o napredku večstranskih dejavnosti in pogajanj o živem srebru, pri čemer oceni zlasti usklajenost časovnega načrta in obsega ukrepov po tej uredbi z mednarodnim razvojem.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 37 s prve obravnave.

Predlog spremembe 35
Člen 7 a (novo)

Člen 7a

Komisija in države članice sodelujejo pri spodbujanju tehnične pomoči, vključno z usposabljanjem, namenjene razvoju infrastrukture, zmogljivosti in strokovnega znanja, potrebnih za napredek pri prehodu na nadomestne tehnologije, ki ne vključujejo uporabe živega srebra, in za postopno opuščanje uporabe ter izpustov živega srebra in spojin živega srebra, pri tem pa upoštevajo zlasti potrebe držav v razvoju in držav, katerih gospodarstvo je v prehodu.

Obrazložitev

Ponovna vložitev predloga spremembe 38 s prve obravnave.

Predlog spremembe 36
Člen 8

Države članice lahko do **1. julija 2011** ohranijo nacionalne omejevalne ukrepe za izvoz kovinskega živega srebra, sprejete v skladu z zakonodajo Skupnosti pred sprejetjem te uredbe.

Države članice lahko do **1. decembra 2010** ohranijo nacionalne omejevalne ukrepe za izvoz **ali uvoz** kovinskega živega srebra, **cinabaritne rude in spojin živega srebra ter za izvoz nekaterih proizvodov, ki vsebujejo živo srebro**, sprejete v skladu z zakonodajo Skupnosti pred sprejetjem te

uredbe.

Obrazložitev

Zagotavlja skladnost s predhodnimi predlogi sprememb.

POSTOPEK

Naslov	Prepoved izvoza in varno skladiščenje kovinskega živega srebra
Referenčni dokumenti	11488/1/2007 – C6-0034/2008 – 2006/0206(COD)
Datum 1. obravnave EP – št. P	20.6.2007 T6-0267/2007
Predlog Komisije	COM(2006)0636 - C6-0363/2006
Datum razglasitve prejetja skupnega stališča na zasedanju	31.1.2008
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 31.1.2008
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Dimitrios Papadimoulis 28.11.2006
Obravnava v odboru	26.2.2008
Datum sprejetja	26.3.2008
Izid končnega glasovanja	+: 49 -: 1 0: 8
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Margrete Auken, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Irena Belohorská, Johannes Blokland, John Bowis, Frieda Brepoels, Hiltrud Breyer, Martin Callanan, Magor Imre Csibi, Chris Davies, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jill Evans, Anne Ferreira, Karl-Heinz Florenz, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Gyula Hegyi, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Christa Kläß, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Aldis Kušķis, Peter Liese, Marios Matsakis, Roberto Musacchio, Riitta Myller, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Dimitrios Papadimoulis, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Karin Scheele, Richard Seeber, María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Evangelia Tzampazi, Thomas Ulmer, Marcello Vernola, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Anders Wijkman, Glenis Willmott
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Iles Braghetto, Bairbre de Brún, Milan Gaľa, Jutta Haug, Erna Hennicot-Schoepges, Justas Vincas Paleckis, Guido Podestà
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Miguel Angel Martínez Martínez
Datum predložitve	2.4.2008